



Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 60974-9:2010

**Arc welding equipment -- Part 9:
Installation and use**

Matériel de soudage à l'arc -- Partie 9:
Installation et utilisation

Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 9:
Errichten und Betreiben

03/2010



National Foreword

This European Standard EN 60974-9:2010 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 60974-9:2010.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

English version

**Arc welding equipment -
Part 9: Installation and use
(IEC 60974-9:2010)**

Matériel de soudage à l'arc -
Partie 9: Installation et utilisation
(CEI 60974-9:2010)

Lichtbogenschweißeinrichtungen -
Teil 9: Errichten und Betreiben
(IEC 60974-9:2010)

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 26/404/FDIS, future edition 1 of IEC 60974-9, prepared by IEC TC 26, Electric welding, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60974-9 on 2010-03-01.

This standard supersedes CLC/TS 62081:2002.

The following major differences with respect to CLC/TS 62081:2002 are to be noted:

- 4.3.3 Welding cables: Now dimensions are recommended.
- 5 Electromagnetic compatibility (EMC): this is completely new.
- 6 Electromagnetic fields (EMF): this is completely new.
- 7.3 Inspection and maintenance of the welding installation: There is now a differentiation between periodical and routine inspection.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

- | | | |
|--|-------|------------|
| – latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement | (dop) | 2010-12-01 |
| – latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn | (dow) | 2013-03-01 |

Annex ZA has been added by CENELEC.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60974-9:2010 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60204-1	NOTE	Harmonized as EN 60204-1.
IEC 60364-4-41	NOTE	Harmonized as HD 60364-4-41.
IEC 60974-2	NOTE	Harmonized as EN 60974-2.
IEC 60974-3	NOTE	Harmonized as EN 60974-3.
IEC 60974-5:2007	NOTE	Harmonized as EN 60974-5:2008 (not modified).
IEC 60974-7	NOTE	Harmonized as EN 60974-7.
IEC 60974-8	NOTE	Harmonized as EN 60974-8.
IEC 61008 series	NOTE	Harmonized in EN 61008 series (partially modified).
IEC 61009 series	NOTE	Harmonized in EN 61009 series (partially modified).
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140.
ISO 11611	NOTE	Harmonized as EN ISO 11611.

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60245-6	-	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 6: Arc welding electrode cables	-	-
IEC/TR 60755	-	General requirements for residual current operated protective devices	-	-
IEC 60974-1	2005	Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources	EN 60974-1	2005
IEC 60974-4	-	Arc welding equipment - Part 4: In-service inspection and testing	EN 60974-4	-
IEC 60974-6	-	Arc welding equipment - Part 6: Limited duty manual metal arc welding power sources	EN 60974-6	-
IEC 60974-10	-	Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements	EN 60974-10	-
IEC 60974-11	-	Arc welding equipment - Part 11: Electrode holders	EN 60974-11	-
IEC 60974-12	-	Arc welding equipment - Part 12: Coupling devices for welding cables	EN 60974-12	-



INTERNATIONAL STANDARD

Arc welding equipment – Part 9: Installation and use

CONTENTS

FOREWORD.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Installation	8
4.1 General	8
4.2 Supply circuit.....	8
4.2.1 Selection of supply cables.....	8
4.2.2 Supply disconnecting device	8
4.2.3 Emergency stopping device.....	8
4.3 Welding circuit.....	9
4.3.1 Isolation from the input supply.....	9
4.3.2 Summation of no-load voltages	9
4.3.3 Welding cables	9
4.3.4 Connection between the welding power source and the workpiece.....	9
4.3.5 Earthing of the workpiece.....	10
4.3.6 Location of gas cylinders.....	11
5 Electromagnetic compatibility (EMC)	11
5.1 General	11
5.2 Assessment of area	11
5.3 Methods of reducing emissions	11
5.3.1 Public supply system.....	11
5.3.2 Maintenance of arc welding equipment.....	12
5.3.3 Welding cables	12
5.3.4 Equipotential bonding.....	12
5.3.5 Earthing of the workpiece.....	12
5.3.6 Screening and shielding	12
6 Electromagnetic fields (EMF)	12
7 Use	13
7.1 General requirements	13
7.2 Connection between several welding power sources	13
7.3 Inspection and maintenance of the welding installation.....	13
7.3.1 Periodical inspection	13
7.3.2 Routine inspection	13
7.4 Disconnection of welding power sources and/or welding circuits	14
7.5 Guards	14
7.6 Information for operators	14
7.7 Protective measures	14
7.7.1 Extraneous conductive parts in the welding area	14
7.7.2 Protection against electric shock	14
7.8 Isolation of the welding circuit from the workpiece and earth when not in use	14
7.9 Voltage between electrode holders or torches	15
7.10 Welding in an environment with increased hazard of electric shock	17
7.11 Use of shoulder slings	17
7.12 Welding at elevated positions	18